

**PA 590**

**Amplificatore touch da parete**  
In-wall touch amplifier

**GLEMM**

Manuale di istruzioni • Instruction manual

---

[www.glemm.eu](http://www.glemm.eu)

## GRAZIE PER AVER SCELTO IL MARCHIO GLEMM

Il prodotto GLEMM da Lei acquistato è frutto di un'accurata progettazione da parte di ingegneri specializzati. Per la sua realizzazione sono stati impiegati materiali di ottima qualità per garantirne il funzionamento nel tempo. Il prodotto è stato realizzato in conformità alle severe normative imposte dalla Comunità Europea, garanzia di affidabilità e sicurezza. Vi consigliamo di leggere attentamente questo manuale prima di cominciare ad utilizzare l'apparecchio al fine di sfruttarne appieno le potenzialità. Augurandoci che rimarrete soddisfatti del vostro acquisto, Vi ringraziamo nuovamente per la fiducia riposta nel nostro marchio e vi invitiamo a visitare il nostro sito internet [www.glemm.eu](http://www.glemm.eu) dove troverete l'intera gamma dei prodotti GLEMM, assieme ad informazioni ed aggiornamenti utili.

## THANK YOU FOR CHOOSING GLEMM BRAND

The GLEMM product you have purchased is the result of careful planning by specialized engineers. High quality materials were used for its construction, to ensure its functioning over time. The product is manufactured in compliance with the strict regulations imposed by the European Union, a guarantee of reliability and safety. Please read this manual carefully before starting using the device in order to exploit its full potential.

Hoping that you will be satisfied of your purchase, we thank you again for your trust in our brand and we invite you to read our website [www.glemm.eu](http://www.glemm.eu) where you will find the whole range of GLEMM products, along with useful information and updates.

## PRECAUZIONI ED AVVERTENZE

**IMPORTANTE! prima di effettuare l'installazione, scollegate la corrente nell'area in cui state operando, per evitare rischi di scosse elettriche.**



- Leggete con attenzione le istruzioni riportate su questo manuale e seguitele scrupolosamente.
- Conservate il manuale per future consultazioni e allegatelo se cedete l'apparecchio ad altri.
- Il dispositivo funziona con pericolosa tensione di rete a 230V. Non apritelo, non smontatelo e non cercate di intervenire al suo interno. In caso di utilizzo improprio esiste il pericolo di una scarica elettrica.
- L'installazione di questo prodotto deve essere effettuata esclusivamente da tecnici specializzati, competenti di impianti elettrici e di sonorizzazione. In caso di installazione o collegamenti errati il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni a persone o cose.
- Il prodotto è destinato a uso professionale
- Quando collegate l'apparecchio assicuratevi sempre che la tensione della rete elettrica corrisponda a quella del prodotto.
- Il prodotto deve essere utilizzato in ambienti interni. Per evitare il rischio di cortocircuiti non esponetelo a temperature elevate (oltre i 40°), pioggia o umidità.
- Evitate che nel prodotto entrino liquidi infiammabile, acqua o oggetti.

## CAUTIONS AND WARNINGS

**WARNING! Before making the installation disconnect power in the area where you are operating, to avoid the risk of electric shock.**

- Read carefully the instructions provided in this manual and follow them strictly.
- Keep this manual for future reference and include it if you give the product to another user.
- This device works with dangerous 230V mains power. Do not open, do not disassemble and don't try to operate inside. In case of wrong use an electric shock may occur.
- The installation of this product must be carried out exclusively by specialized technicians, skilled in electric and audio systems. In case of wrong installation or connections, the manufacturer doesn't take any responsibility for damages to people or objects.
- The product is conceived for professional use.
- When you connect the fixture always check that the power outlet's voltage corresponds to the product's operating voltage
- The product is intended for indoor use. To avoid the risk of shortcircuits don't expose it to high temperatures (above 40°), rain or humidity.
- Do not allow flammable liquid, water or objects to enter the product.

## PRECAUZIONI ED AVVERTENZE/ CAUTIONS AND WARNINGS

- Non toccate il prodotto con le mani bagnate.
- Installate il prodotto lontano da fonti di calore e umidità.
- Trattate l'apparecchio e i suoi comandi con la dovuta delicatezza, evitando vibrazioni, cadute o colpi.
- In caso di problemi di funzionamento interrompete l'uso immediatamente. Non tentate di riparare l'apparecchio per conto vostro, ma rivolgetevi all'assistenza autorizzata. Riparazioni effettuate da personale non competente potrebbero creare gravi danni sia all'apparecchio che alle persone.
- Lasciate raffreddare il prodotto e scollegate l'alimentazione prima di effettuare pulizia o manutenzione.
- Non accendere e spegnere il prodotto a brevi intervalli: potrebbe ridurre la durata del dispositivo.
- Per la pulizia del prodotto usate esclusivamente uno straccio umido, evitando solventi o detersivi di qualsiasi genere
- Tenete lontano dalla portata dei bambini.
- Don't touch the product with wet hands.
- Install the product far from heat sources and humidity.
- Use the fixture and its controls with due accuracy, avoiding falls, vibrations or impacts.
- In the event of a serious operating problem, stop using the product immediately. Never try to repair it by yourself, but contact the authorized technical service center. Repairs carried out by unskilled persons could lead to serious damages both to the fixture and to people.
- Wait for the product to cool and disconnect power before cleaning or maintenance.
- Do not turn the product on and off at short intervals, it may reduce the life of the device.
- To clean the product, use only a damp cloth, avoiding solvents or detergents of any kind.
- Keep away from children's reach

## SPEDIZIONE E RECLAMI

Al momento dell'acquisto o della ricezione del prodotto aprite la scatola e controllate attentamente il contenuto per accertarvi che tutte le parti siano presenti e in buone condizioni. Segnalate immediatamente al venditore eventuali danni da trasporto subito dall'apparecchio.

In caso di invio in assistenza è importante che il prodotto sia completo dell'imballo originale: vi suggeriamo quindi di conservarlo, assieme allo scontrino o fattura d'acquisto.

## SHIPMENT AND COMPLAINTS

When purchasing or receiving the product, open the box and carefully check the content, to make sure that all parts are present and in good condition. Report any transport damage suffered by the device to the seller immediately.

If you send the product for repair, it must be shipped with complete original packaging: we therefore recommend to keep it, along with the invoice or the purchase receipt.

## CONDIZIONI DI GARANZIA

Il prodotto è coperto da garanzia in base alle vigenti normative nazionali ed Europee.

Per le condizioni complete di garanzia e per effettuare richieste di assistenza visitate i siti: [www.glemm.eu](http://www.glemm.eu) e [www.karmaitaliana.it](http://www.karmaitaliana.it)

- La garanzia copre i difetti di fabbrica ed i guasti verificatisi nei primi 2 anni dalla data di acquisto. Nel caso di acquisto con fattura, la garanzia è limitata ad 1 anno.
- Sono esclusi i guasti causati da imperizia o da uso non appropriato dell'apparecchio
- La garanzia non ha più alcun effetto qualora l'apparecchio risulti manomesso.
- La garanzia non prevede necessariamente la sostituzione del prodotto.
- Sono escluse dalla garanzia le parti esterne, le batterie, le manopole, gli interruttori, e le parti asportabili o consumabili.
- Le spese di trasporto e i rischi conseguenti sono a carico del proprietario dell'apparecchio
- A tutti gli effetti la validità della garanzia è avallata unicamente dalla presentazione della fattura o scontrino d'acquisto.

## WARRANTY CONDITIONS

The product is covered by warranty according to current national and European regulations.

For detailed warranty conditions and RMA requests please refer to our websites:

[www.glemm.eu](http://www.glemm.eu) and [www.karmaitaliana.it](http://www.karmaitaliana.it)

- The warranty covers manufacturing defects and faults occurred in the first 2 years from the date of purchase. In case of purchase with invoice, the warranty is limited to 1 year.
- Damages caused by negligence or wrong use of the device are not covered by warranty.
- The warranty is no longer effective if the item is modified or disassembled by not authorized people.
- This warranty doesn't necessarily envisage the product's replacement.
- External components, batteries, knobs, switches and any removable or subject to wear and tear parts are excluded from warranty.
- Shipment for the return of faulty items is at expense and risk of the owner.
- For all intents and purposes the warranty is effective only upon exhibition of the invoice or of the purchase receipt.

## CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- Amplificatore da incasso
- Manuale
- Viti di montaggio
- Scatola per incasso a muro
- Telecomando

## PACKAGING CONTENT

- In-wall amplifier
- Manual
- Mounting screws
- In-wall mounting box
- Remote control

## PRINCIPALI CARATTERISTICHE

- Formati audio supportati: MP3, WAV, WMA, FLAC, APE, DTS, AAC, AC3, OGG e altri formati audio. Supporta anche il formato LRC.
- Formati video supportati: MPEG-1/2/3/4, RM/ RMVB, WMV, MOV, MK, VOB, AVI, 3GP, H.264 e altri formati video.
- Funzione radio: Radio digitale automatica incorporata con 30 stazioni memorizzabili.
- Funzione bluetooth: supporta l'accoppiamento di dispositivi bluetooth esterni (es. telefoni o tablet) per la riproduzione audio.
- Ingresso audio esterno: supporta audio in ingresso da dispositivi esterni e ne amplifica l'uscita.
- Data e ora: Mostra data e ora sul display
- Impostazioni: da questo menu è possibile impostare la lingua inglese; togliere o applicare lo screensaver; impostare l'intensità della retroilluminazione, la riproduzione della musica all'accensione, il volume, la data e l'ora, il nome Bluetooth, la password Bluetooth, l'orario della sveglia e della riproduzione audio; la versione del software. E' inoltre possibile ripristinare le impostazioni di fabbrica.
- Scheda di memoria: supporta una scheda di memoria (max 32GB)
- USB: supporta una chiavetta USB (max 32GB).
- Modalità di riproduzione: supporta riproduzione singola, riproduzione casuale, riproduzione sequenziale, loop singolo o multiplo.
- Timer accensione/ spegnimento: è possibile programmare su più giorni fino a 4 diversi orari di accensione (con riproduzione dei brani musicali prescelti) e spegnimento.
- Regolazione di volume: 20 livelli di regolazione volume.
- Memoria power off: memorizza le impostazioni attive al momento dello spegnimento.
- Impostazione screensaver: una volta impostato lo screensaver mostra data e ora.
- Telecomando a infrarossi per operare a distanza.
- Funzione campanello: può essere collegato al campanello di una porta.

## MAIN FEATURES

- Audio formats: it supports MP3, WAV, WMA, FLAC, APE, DTS, AAC, AC3, OGG and other audio formats. It also supports LRC lyrics format.
- Video formats: it supports MPEG-1/2/3/4, RM/ RMVB, WMV, MOV, MK, VOB, AVI, 3GP, H.264 and other video formats.
- Radio function: Built-in full-digital automatic FM radio with 30 stations stored.
- Bluetooth function: it supports the pairing of external Bluetooth devices (such as mobile phones or tablets) to play audio.
- External audio input: it supports external audio input to the unit, and amplifies the output.
- Time and calendar: shows clock and calendar on the display.
- Settings: from this menu it is possible to set English language; set the screen saver on and off; set the brightness of the backlight; set whether to play music at power-on; set the power-on volume; set time and date; Bluetooth name; Bluetooth password; alarm time; playback time; Software version. It is moreover possible to reset to factory settings.
- Memory card function: it supports an external TF card (max 32GB).
- USB: it supports a USB stick (max 32GB).
- Playback mode: it supports single playback, random playback, sequential playback, single or multiple loop.
- On/ off timer: it is possible to schedule, on different days, up to 4 different on/ off times and choose the music to be played at power-on.
- Volume control: 20-level electronic volume adjustment function.
- Power-off memory function: it memorize the state played before the last shutdown.
- Screensaver setting: once set the screensaver shows date and hour.
- Infrared remote control to operate from a distance.
- Doorbell function: it can be connected to a doorbell.

## FUNZIONI

### 1. **MUSICA**

Dopo aver inserito una TF card o una chiavetta USB, cliccate sull'icona "MUSIC" e premete ok per entrare in modalità riproduzione musicale.

### 2. **VIDEO**

Dopo aver inserito una TF card o una chiavetta USB, cliccate sull'icona "MOVIE" e premete ok per entrare nell'interfaccia video. E' possibile selezionare riproduzione video, traccia precedente, traccia successiva, play/pause, livello volume e altre funzioni tramite il menu

### 3. **RADIO**

Cliccate sull'icona della radio per entrare nella relativa modalità radio FM. Premete brevemente il tasto di conferma e comparirà la barra delle funzioni. Attraverso questa barra è possibile selezionare la ricerca automatica o manuale delle stazioni radio, nonché la modalità fine-tune.

### 4. **BLUETOOTH**

Cliccate sull'icona Bluetooth per entrare nella corrispondente modalità. Sul display è possibile visualizzare il nome Bluetooth predefinito da cercare sul dispositivo mobile e la password per l'accoppiamento (che possono essere poi modificate a piacere). Un segnale acustico indicherà l'avvenuto accoppiamento. A questo punto l'audio del dispositivo mobile potrà essere trasmesso via Bluetooth all'amplificatore per la riproduzione.

### 5. **AUX**

I dispositivi audio, come ad esempio i televisori possono essere collegati all'amplificatore attraverso un cavo audio. Cliccate l'icona AUX per entrare in questa modalità, poi collegate la TV o altro dispositivo all'amplificatore.

### 6. **OROLOGIO**

Cliccate questa icona per entrare nell'interfaccia orario del display.

### 7. **FOLDER**

Cliccate su questa icona per entrare nell'interfaccia "folder" dove è possibile visualizzare le principali informazioni su TF CARD e chiavetta USB.

### 8. **IMPOSTAZIONI**

- Lingua: per selezionare la lingua di sistema. Quella di default è l'inglese.

## FUNCTIONS

### 1. **MUSIC**

After inserting a TF memory card or USB stick, click the music icon and press OK to enter the local music playback mode.

### 2. **VIDEO**

After inserting a TF memory card or a USB stick, click on the MOVIE icon and press OK to enter the local video interface. You can select video playback, previous song, next song, playback/pause, volume level and other functions through the video list.

### 3. **RADIO**

Click the tuner icon to enter the FM radio mode. Short press the confirm button and the function bar will pop up. Through the function bar, you can select automatic or manual search for radio channels, as well as the fine-tune channels mode.

### 4. **BLUETOOTH**

Click the Bluetooth icon to enter the corresponding mode. On the display you can view the preset Bluetooth name to search for on the mobile device and the password for pairing (which can be both changed at will). The amplifier will emit a sound to indicate successful connection. Once connected the audio of the mobile devices can be passed through Bluetooth transmission to the amplifier for playback.

### 5. **AUX**

Audio devices such as TV sets are connected to the host through an audio cable. Click the AUX icon to enter the AUX mode, and then the TV and other audio devices can be output to the host for playback.

### 6. **CLOCK**

Click the clock icon to enter the time display interface.

### 7. **FOLDER**

Click the folder icon to enter the "folder" interface, where you can view relevant information of TF card and USB stick.

### 8. **SETTINGS**

- Language: to select the system language. The default language is English.

- Screensaver. 6 settable modes: 15 seconds, 30

- Screensaver: 6 modalità impostabili: 15 secondi, 30 secondi, 45 secondi, 60 secondi, 90 secondi, spento.
- Luminosità retroilluminazione: per impostare l'intensità dell'illuminazione del display da 1 a 10 (più alto è il numero maggiore è la luminosità).
- Inizio riproduzione musica: si può scegliere se entrare direttamente in modalità riproduzione musica all'accensione.
- Volume di accensione: per impostare il volume all'accensione.
- Impostazione ora: per impostare l'orario
- Nome Bluetooth: si può impostare il nome Bluetooth dell'amplificatore (solo caratteri numerici).
- Password Bluetooth: si può impostare la password di accoppiamento bluetooth (solo caratteri numerici).
- Impostazione sveglia: per impostare l'orario della sveglia, attivarla o disattivarla.
- Timer riproduzione: per impostare l'orario di avvio o arresto riproduzione di un audio.
- Versione software: per visualizzare le informazioni sulla versione del software installata.
- Ripristino impostazioni di fabbrica

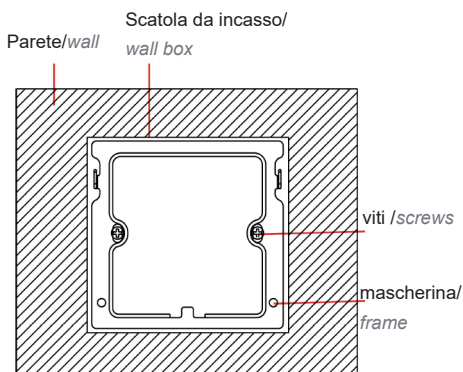
PASSWORD impostazioni di sistema: 0000

- seconds, 45 seconds, 60 seconds, 90 seconds, off.
- Backlight brightness: set the brightness of the display from 1 to 10 (the larger the number, the brighter is the display screen).
- Start to play music: set whether to directly enter the music playing mode when powering on.
- Power-on volume: set the volume when starting up.
- Set time: set the current time.
- Bluetooth name: You can set the amplifier's Bluetooth name (only numbers can be set).
- Bluetooth password: You can set the amplifier's pairing password (only numbers can be set).
- Alarm clock: set the alarm clock time. Set the alarm clock on/off.
- Playback timer: to set time when to start or stop an audio playback.
- Software version: View current software version information.
- Restore factory settings.

PASSWORD for access to system settings: 0000

## INSTALLAZIONE

Fissate la mascherina alla scatola da incasso con le apposite viti. Dopo aver collegato i cavi ed averli adeguatamente posizionati, inserite l'amplificatore nella mascherina e spingetelo verso il basso finché non si incastra correttamente. Accendete quindi l'amplificatore tramite l'apposito switch.

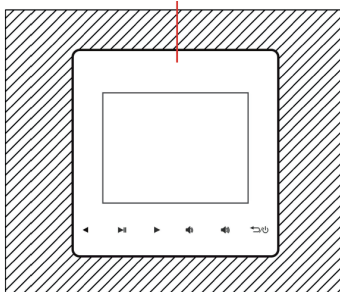


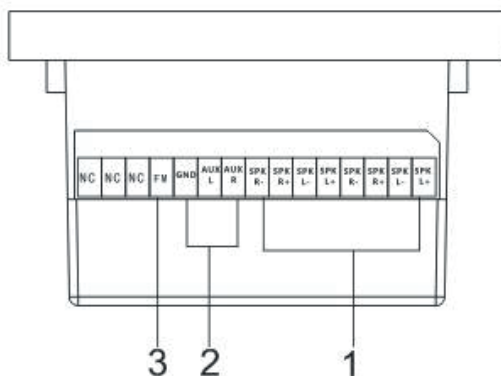
## INSTALLATION

Fix the frame to the mounting box with the appropriate screws. After connecting the cables and positioning them properly, insert the amplifier into the frame and push it down until it fits correctly. You can now turn on the power switch button to start the amplifier.

Inserite l'amplificatore nella mascherina e spingetelo verso il basso

Put the amplifier into the frame and push it downwards





- |                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Uscite casse canale sinistro e destro,</li> <li>2. Ingresso audio AUX</li> <li>3. Segnale radio FM (usare un cavo con nucleo avente diametro non inferiore a 1mm e lunghezza superiore a 2m).</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Speaker left and right channel outputs.</li> <li>2. AUX audio input.</li> <li>3. FM signal line (use a wire having core diameter not less than 1mm length is more than 2m).</li> </ol> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

#### Specifiche tecniche / technical specifications

<b>Alimentazione</b>	<b>Power supply</b>	220V ~50Hz (range 110-250V)
<b>Potenza d'uscita</b>	<b>Output power (max)</b>	4 x 25W
<b>Frequenza radio FM</b>	<b>Fm radio frequency</b>	87,5 - 108 Mhz
<b>Distanza bluetooth</b>	<b>Bluetooth distance</b>	10m max
<b>Impedenza</b>	<b>Impedance</b>	4-8 Ohm
<b>Rapporto S/N</b>	<b>S/N ratio</b>	≥98dB
<b>Distanza TC</b>	<b>Remote control distance</b>	10m max
<b>Profondità box incasso</b>	<b>In-wall box depth</b>	57 mm
<b>Dimensioni</b>	<b>Dimensions</b>	86 x 86 x 10mm
<b>Peso</b>	<b>Weight</b>	246 gr

Il fabbricante allo scopo di migliorare i propri prodotti, si riserva il diritto di modificare le caratteristiche siano esse tecniche o estetiche, in qualsiasi momento e senza alcun preavviso.

The manufacturer in order to improve its products, reserves the right to modify the characteristics whether technical or aesthetic, at any time and without notice.



## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Di seguito elenchiamo i problemi più frequenti che si possono verificare, nel tentativo di darvi un aiuto per risolverli. Nel caso il problema persista anche dopo aver effettuato le operazioni di seguito descritte, spegnere l'unità, scollegarla e rivolgersi al personale autorizzato.

<b>Anomalie</b>	<b>Controlli e rimedi</b>
Display spento	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controllate che il cavo di alimentazione sia installato correttamente e non sia danneggiato</li><li>• Controllate che l'interruttore di accensione sia installato correttamente.</li><li>• Controllate le impostazioni del tempo di retroilluminazione</li></ul>
No audio	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controllate che il cavo delle casse sia collegato correttamente</li><li>• Controllate che la funzione mute sia disattivata</li></ul>
Il touch screen non funziona	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controllate che lo schermo non sia sporco o bagnato (in tal caso pulitelo o asciugatelo)</li><li>• Non toccate mai lo schermo con le mani bagnate</li><li>• Spegnete e riavviate il dispositivo</li></ul>
Non si connette al Bluetooth	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controllate che l'amplificatore non sia collegato ad altri dispositivi</li><li>• Controllate che il dispositivo mobile sia abilitato alla ricerca di altri apparecchi bluetooth.</li></ul>
No audio quando è connesso al Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controllate che l'amplificatore non sia connesso ad altri dispositivi</li><li>• Controllate che sul telefono sia impostata la ricerca di dispositivi bluetooth</li><li>• Controllate che sul telefono sia impostata la riproduzione in modalità bluetooth</li><li>• Controllate che il telefono o l'amplificatore non siano in modalità mute</li><li>• La distanza e il dispositivo mobile non deve essere eccessiva</li><li>• Non è supportata la riproduzione di audio in formato lossless</li></ul>
Cattiva ricezione radio FM	<ul style="list-style-type: none"><li>• Il cavo d'antenna del segnale radio deve essere lungo almeno due metri</li><li>• Controllate che l'antenna del segnale radio sia orientata correttamente (possibilmente verso l'esterno)</li></ul>
Con la radio in funzione in display è spento	<ul style="list-style-type: none"><li>• Se la radio è in funzione il display si spegne automaticamente dopo 5 secondi. Si può riattivare il display premendo qualunque tasto.</li></ul>
Con la radio attiva il dispositivo non si spegne	<ul style="list-style-type: none"><li>• E' necessario premere il tasto di spegnimento due volte: la prima per accendere lo schermo, la seconda per spegnere il dispositivo.</li></ul>
Il display non è ben visualizzabile o è bloccato	<ul style="list-style-type: none"><li>• Spegnete il tasto di alimentazione e riaccendetelo</li><li>• Premete il tasto reset per resettare</li></ul>
Il telecomando non funziona	<ul style="list-style-type: none"><li>• La batteria potrebbe essere scarica. Sostituire la batteria.</li><li>• Riducete la distanza dall'amplificatore, cambiate angolazione, evitate eventuali ostacoli.</li></ul>

## TROUBLESHOOTING

We list below the most common problems you can meet, trying to help you to solve them. If the problem still persists after following our instructions, turn the unit off, disconnect it and contact our authorized technicians.

Troubles	Test and solutions
No display	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check whether the power cord is installed correctly.</li> <li>• Check whether the power switch is turned on.</li> <li>• Check if the backlight time is set.</li> </ul>
No sound	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check whether the speaker cable is installed correctly.</li> <li>• Make sure that mute is not set.</li> </ul>
The touch screen does not work	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The panel might be too dirty or wet. If necessary clean up or dry it.</li> <li>• You must not operate with wet hands</li> <li>• Turn off the power and restart.</li> </ul>
No connection to Bluetooth	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check whether the host is connected to other devices.</li> <li>• Check whether the mobile phone is enabled to search for Bluetooth devices.</li> </ul>
No sound when connected to Bluetooth	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check whether the mobile phone playback has been selected as Bluetooth playback.</li> <li>• Make sure the phone is not muted.</li> <li>• Make sure the mute function is not activated on the amplifier</li> <li>• The distance between the mobile phone and the amplifier might be too far.</li> <li>• This version of the amplifier does not support lossless playback.</li> </ul>
FM radio bad reception	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The length of the radio signal antenna cannot be less than 2meters.</li> <li>• The position of the radio signal antenna is not the best direction. (The radio signal antenna is best to be close to the outdoors).</li> </ul>
When FM is playing, the display will not show.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• When FM is playing, the screen will automatically black out after 5 seconds to ensure a better closing effect. The user can press any key to turn on the screen.</li> </ul>
Can't turn off the device when playing FM	<ul style="list-style-type: none"> <li>• When playing FM, you need to press the shutdown button twice to shut down. (Press the first time to turn on the screen, the second time to turn off)</li> </ul>
The display is messy or freezes	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Turn off the power switch and restart.</li> <li>• Press the reset button to reset.</li> </ul>
The remote control is not sensitive	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The battery of the remote control is dead. Replace the battery.</li> <li>• Shorten the remote control distance, reduce the remote control angle, and avoid obstacles.</li> </ul>



Questo simbolo vi avverte della presenza di istruzioni d'uso e manutenzione importanti, nel manuale o nella documentazione che accompagna il prodotto

*This symbol alerts you of the presence of important operating and maintenance instructions, in the manual or in the documentation accompanying the product.*



Questo simbolo vi avverte della presenza di materiale non isolato "sotto tensione" ad elevato voltaggio, all'interno del prodotto, che può costituire pericolo di folgorazione per le persone.

*This symbol alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure that might be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock. Do not open the product's case.*



Per evitare possibili danni all'udito, limitare il tempo di ascolto a volumi elevati.

*To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.*



Il marchio CE indica che questo prodotto è conforme alle direttive europee e relative normative ad esso applicabili. La documentazione di conformità in forma completa è reperibile presso la società Karma Italiana Srl.

*The CE mark indicates that this product complies with the applicable European directives and their related standards. Compliance documentation in complete form is available at the company Karma Italiana Srl*

Ai sensi del Decreto Legislativo N°49 del 14 Marzo 2014 - " Attuazione delle Direttive 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)".

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.

*Directive 2012/19/UE regarding electric and electronic equipment waste (WEEE).*

*The symbol of the crossed-out dustbin indicates that the product at the end of its life must be collected separately from other waste . The user must , therefore , confer the fixture complete with all the essential components to an authorized disposal center for collection of electronic and electrical waste, or return it to the dealer when buying new equipment of equivalent type, at a rate of one to one, or one to zero if external dimension is less than 25cm. Appropriate separate collection to send the decommissioned equipment to recycling , treatment and environmentally compatible disposal helps to prevent negative impact on the environment and human health and promotes recycling of the materials making up the product. In Italy illegal dumping of the product by the user entails the application of administrative sanctions pursuant to Legislative Decree n. 49 (14/03/2014).*

Il telecomando del prodotto funziona con una batteria che, in base alla Direttiva Europea 2013/56/EU, non può essere smaltita con i normali rifiuti domestici. Informarsi sulle normative locali relative alla raccolta differenziata delle batterie: un corretto smaltimento permette di evitare conseguenza negative per l'ambiente e la salute.

*The product's remote control is powered by a battery, which according to the European Directive 2013/56/EU, cannot be disposed of with normal household waste. Please inquire about the local regulations regarding the separate collection of batteries: a correct disposal allows to avoid negative consequences for the environment and health.*





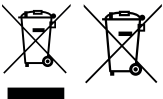
**DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' UE**  
**EU COMPLIANCE DECLARATION**

Il fabbricante, KARMA ITALIANA SRL, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio amplificatore con bluetooth PA 590 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.karmaitaliana.it](http://www.karmaitaliana.it)

*Hereby, KARMA ITALIANA SRL declares that the radio equipment type amplifier with bluetooth PA 590 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.karmaitaliana.it](http://www.karmaitaliana.it).*

**Karma Italiana Srl**

**GLEMM**



178-Made in China